

Éditions Le Verger des Hespérides

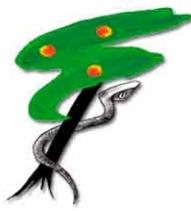
19, rue du Grand Verger - 54 000 Nancy

Tél. : 00-33-(0)3 83 29 71 03

levergerdeshesperides@hotmail.fr

http://www.editionslevergerdeshesperides.com

N° SIREN : 491 117 164



DIFFUSION : CED-CEDIF

73, quai Auguste Deshaies

94200 Ivry-sur-Seine

Tél. : 00-33-(0)1 46 58 38 40

DISTRIBUTION : DAUDIN

628, av du Grain d'or

41350 Vineuil

Tél. : 00-33-(0)2 54 55 50 50

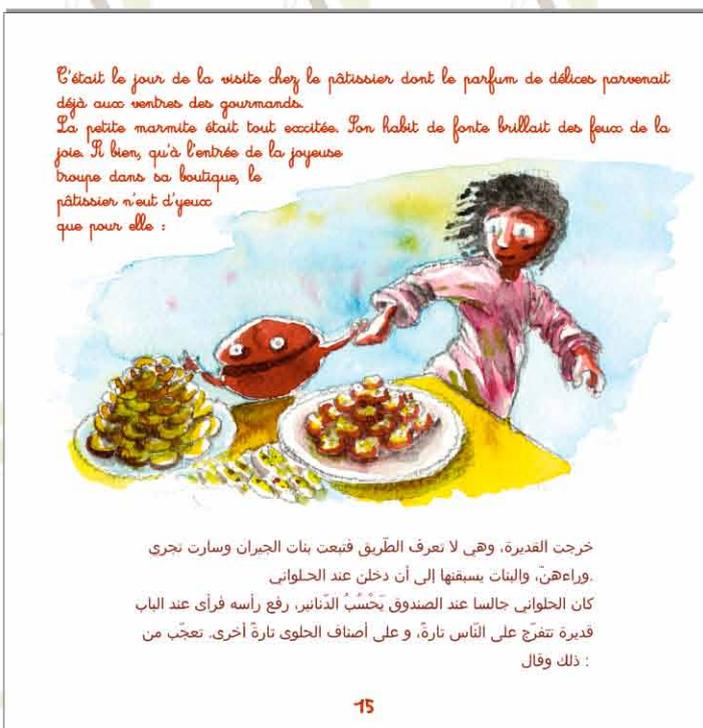
Fax. : 00-33-(0)2 54 55 50 45

NOUVEAUTÉ JUIN 2008



**Une version bilingue franco-arabe
d'un conte traditionnel**

La petite marmite souhaite se faire aimer de sa mère. Celle-ci manque singulièrement de scrupules en acceptant tous les cadeaux de sa fille sans chercher à savoir comment sa petite marmite peut se procurer tous ces trésors. Finalement, le dernier cadeau, rétablira l'équilibre.



C'était le jour de la visite chez le pâtissier dont le parfum de délices parvenait déjà aux ventres des gourmands. La petite marmite était tout excitée. Son habit de fonte brillait des feux de la joie. Si bien, qu'à l'entrée de la joyeuse troupe dans sa boutique, le pâtissier n'eut d'yeux que pour elle :

خرجت القديرة، وهي لا تعرف الطيريق فتبعته بنات الجيران وسارت تجري وراءهن، والبنات يسبقنها إلى أن دخلن عند الحلواني. كان الحلواني جالسا عند الصندوق يحسبُ الدنانير، رفع رأسه فرأى عند الباب قديرة تفرح على الناس تارة، و على أصناف الحلوى تارة أخرى. تعجب من ذلك وقال :

15



Mais qui a bien pu faire la petite marmite ? Pourquoi sont-ils tous en colère ?

17 euros

Parution : mai 2008

A partir de 3 ans

32 pages illustrées, 24x25 cm, avec rabats, cédé offert avec conte et chanson, cousu collé, pelliculage mat.

Thème : "bien mal acquis ne profite jamais"

Collection : conte et CD

Rayon : jeunesse



La complainte de la petite marmite



Comme elle est drôlette !
Qu'elle est mignonnette !
Avec son bedon
Tout noir et tout rond !



(Refrain)

Petite marmite rendit visite
À son voisin l'épicier
Qui pour la remercier la remplit en entier
D'un ruisseau de miel parfumé

Au refrain



Petite marmite courut très vite
Chez son ami le pâtissier
Qui pour la dorloter la garnit de baisers
De fleurs et de gâteaux sucrés

Au refrain



Musique au cœur, Petite marmite
Dans un mariage s'est invitée
Et tout comme par magie soudain s'est transformée
En une boîte à bijoux dorée

Au refrain



Pour finir, pauvre Petite marmite
Chez le cadi s'en est allée
Un rendez-vous dont elle vient juste de rentrer
Bien, bien, étrangement chargée !

Au refrain (ad lib)



Auteur : Véronique LAGNY DELATOIR

Ex grand reporter, toujours intervenante à l'université de Metz, elle vit à Nancy. De ses périples autour du monde, elle a conservé le goût du voyage, de la découverte et du partage.

Illustrateur : Arnaud CAYUELA

Il vit à Nancy et partage son temps entre les illustrations, son groupe de musique et son métier d'enseignant spécialisé. Il a illustré pour le Verger des Hespérides : *le Perce-gourou*, *Histoires autour du canun* et *Un croissant de lune dans un bol de café noir*.

Conteur : Bernard PETIT

Il vit à Paris où il est comédien, tout particulièrement une voix off qui sert des textes d'auteurs connus ou inconnus avec un seul but: (ra)conter pour aider ses auditeurs à imaginer.